

Transferencia del programa *Acceder* a Rumania

Durante los últimos años de desarrollo del Programa *Acceder* han sido muchas las instituciones y organizaciones que se han dirigido a la Fundación Secretariado Gitano mostrando su interés por conocer en profundidad el programa y, en algunos casos, solicitando formación específica para capacitarse y poder reproducirlo, si no en su totalidad sí, en parte, en otros países europeos. Las visitas de estudio para conocer el Programa han sido muy numerosas, por lo que la filosofía general del *Acceder* y su metodología específica ya han venido siendo difundidas de forma amplia entre actores de distintos países europeos. En estas páginas presentamos un proyecto concreto de transferencia a otro país del *Acceder*, en este caso a Rumania.

La FSG lleva años fomentando que los Fondos Estructurales del nuevo período de programación 2007-2013 se dirijan a mejorar las condiciones de vida de la población roma/gitana, tanto en España como en otros países europeos, entendiendo que estos fondos son los principales instrumentos financieros que tiene la UE para reducir las diferencias de desarrollo entre las regiones y Estados miembros, contribuyendo, así, al objetivo de cohesión económica, social y territorial.

En el año 2007 el gobierno rumano tomó la decisión de llevar a cabo una transferencia en toda regla del programa *Acceder* a las ocho ciudades más importantes de Rumania, financiándolo con Fondos Estructurales. Esta iniciativa pionera¹ supone poner a prueba el valor de transferencia –que se le supone al *Acceder*– a un contexto muy diferente al español.

Este nuevo contexto contiene una serie de elementos diferenciales que requerirán de una adaptación de la metodología de trabajo: un mercado de trabajo con un todavía escaso tejido empresarial, una administración pública lenta y muy burocratizada, condiciones de vida extremadamente precarias por parte de la población roma/gitana, unos niveles de discriminación muy altos hacia dicha población... Pero también se trata de un contexto cambiante para el que la reciente incorporación de Rumania a la Unión Europea ofrece grandes perspectivas de mejora de su economía y, esperamos, también de las condiciones de vida de sus ciudadanos, incluida la población roma/gitana.

El reto de Rumania, y en este caso concreto de la Agencia Nacional para los Roma (ANR), que es el Organismo Intermedio del Programa, será lograr que los Fondos Estructurales realmente sirvan

para llegar a la población roma/gitana y sepan dar respuesta a sus necesidades laborales y económicas. La propia Agencia gestionará además otros cuatro proyectos del Fondo Social Europeo dirigidos a la inclusión social de esta población, en ámbitos como la educación, y que complementarán las acciones de formación profesional y acceso al mercado laboral del programa *Acceder*.

En el momento actual, con los recientes incidentes en Italia y la respuesta política de este país a la presencia de población romaní procedente de Rumania, es necesario enfatizar y subrayar otros modelos de intervención y de desarrollo de las políticas sociales hacia esta población que sí han resultado ser eficaces. Y que, en todo caso, sí están contribuyendo a que los derechos sociales y económicos de estas personas sean respetados y promocionados tal y como proclaman los valores constitutivos de la UE.

En esta línea, la FSG junto con la Unidad Administradora del Fondo Social Europeo en España lanzaron en 2007 la iniciativa de creación de la Red Europea de Inclusión Social y Comunidad Roma/Gitana en el marco de los Fondos Estructurales (*EURoma*)², que tiene como objetivo promover el uso de los Fondos a favor de la inclusión social de los roma/gitanos. Ejemplos como el *Acceder* y su traslación a otros contextos dentro de la UE, como en este caso a Rumania, pueden contribuir a consolidar el uso de los Fondos Estructurales para desarrollar políticas activas de empleo dirigidas a dicha población. Esperemos que así sea.

El proyecto

Una vez tomada la decisión por el gobierno rumano de presentar esta iniciativa a la convocatoria de los Fondos Estructurales 2007-

¹ Es pionera por la dimensión en la implantación del “modelo *Acceder*” en 8 ciudades de Rumania y por el hecho de estar financiada por Fondos Estructurales. Pero realmente la primera experiencia de transferencia del *Acceder* está teniendo lugar en la ciudad de Sarajevo (Bosnia y Herzegovina), donde se inició el proyecto en marzo de 2008, financiado por la AECID.

² Más información en: www.euromanet.eu



2013, la ANR y la FSG nos pusimos manos a la obra para elaborar el proyecto.

Presentado a la Unidad Administradora del Fondo Social Europeo de Rumania, fue aprobado y firmado el 16 de abril 2008 con la denominación «*Împreună pe piața muncii*» (“Juntos en el mercado laboral”). Finalmente, la orden de comienzo del programa por parte del gobierno rumano se produjo el 1 de noviembre.

Inicialmente, se implementará por un periodo de 2 años (2008–2010) en 8 localidades de Rumania (una de cada región de las denominadas eurrregiones). Inicialmente, las ciudades propuestas son: **București** (Región Bucarest-Ilfov); **Călărași** (Región Sur-Muntenia); **Craiova** (Región Suroeste-Oltenia); **Timișoara** (Región Oeste); **Cluj-Napoca** (Región Noroeste); **Alba Iulia** (Región Centro); **Piatra Neamț** (Región Noreste); y **Braila o Galați** (en la Región Sudeste). En función de los resultados del proyecto en estos dos años, existe la posibilidad de que el mismo pueda multiplicarse en varias ciudades más, en el periodo 2010–2013.

Para ello, la ANR ha designado un Equipo de Dirección (compuesto por tres personas) que estará asesorado por un Asesor Técnico de la FSG. Además, está prevista la contratación de un Equipo Central en Bucarest (que contará en principio con cuatro técnicos expertos en formación y empleo y tres técnicos expertos en administración y gestión) y ocho Equipos Locales, uno en cada localidad (con cinco profesionales, al igual que los Dispositivos *Acceder* que tiene la FSG en España).

El proyecto tiene como población destinataria la población de etnia roma/gitana, especialmente la población activa (que pueda trabajar), con edades entre 16 y 64 años, pero también los jóvenes con edades entre 14 y 16 años que están en el periodo final de sus estudios obligatorios.

Se incluye dentro del Programa Operativo Sectorial de Desarrollo de Recursos Humanos (POS DRU) implementándose dentro del Eje Prioritario 6: Promoción de la inclusión social.

Los objetivos

El Objetivo general del proyecto es generar bienestar a través de la promoción de la inclusión social en el mercado laboral de la población gitana (6.770 personas) a nivel de todo el país, proporcionando oportunidades para participar en un mercado laboral moderno, flexible e inclusivo, así como el acceso al empleo fijo y a los beneficios que resultan del estar empleado con plenos derechos.

Y tiene como objetivos específicos:

1. Desarrollar un programa específico de intervención con el fin de aumentar el acceso al empleo de la población gitana/roma de Rumania, ajustando al contexto rumano el modelo de intervención en el mercado laboral *Acceder*, implementado por la FSG en España en el periodo 2000–2006.
 - Ajustando y adaptando el modelo *Acceder* a la realidad y al problema de empleo de los roma/gitanos de Rumania para un número estimado de 6.770 personas.
 - Realizando un seguimiento y evaluación continua de la implementación del modelo *Acceder* en la realidad ocupacional de los roma/gitanos en el mercado de trabajo rumano, un mercado de trabajo todavía poco dinámico, pero con un importante potencial en un futuro próximo.
2. Promover la inclusión social de la población roma/gitana en el mercado laboral a través de la formación profesional específica y ajustada a los requisitos del mercado laboral rumano, tanto para mujeres como para hombres.
 - A través de actividades de formación profesional ajustada a los requisitos del mercado laboral para 1.070 personas.
 - Promoviendo el acceso al mercado laboral en condiciones de igualdad de los hombres y de las mujeres, y la incorporación al mercado laboral de 800 personas.



ROMÂNIA

Guvernul României

Agencia Națională pentru Romi

- El reto de Rumania, y en este caso de la Agencia Nacional para los Roma, que es el Organismo Intermedio del Programa, será lograr que los Fondos Estructurales realmente sirvan para llegar a la población roma/gitana y sepan dar respuesta a sus necesidades laborales y económicas



- Suministrando constantemente servicios socio-ocupacionales y orientación profesional con el fin de aumentar las oportunidades de acceso al mercado laboral.
- 3. Desarrollar una estrategia para aumentar las posibilidades de futura participación en el mercado laboral de los jóvenes roma/gitanos entre 14 -16 años, a través de la estimulación a la asistencia y la prevención del abandono escolar.
 - Mantener (y re-captar) en el sistema educativo el mínimo de personas necesarias para que accedan al mercado laboral 800 jóvenes roma/gitanos de los 8 ciudades mencionadas.
- 4. Elaborar dos informes de progreso de la inclusión social de los gitanos en el mercado laboral a través de la monitorización sistemática, teniendo en cuenta todos los factores que llevan al desempleo de los roma/gitanos:
 - Discriminación a la hora de ser contratados.
 - Falta de cualificación profesional.
 - Escasa formación profesional.
 - Desajustes de las necesidades de formación profesional de los gitanos con las del mercado laboral.

El papel de la FSG

El acuerdo firmado con la ANR contempla las siguientes funciones a realizar por la Fundación Secretariado Gitano:

Con carácter general, el asesoramiento, la adaptación, transferencia e implementación del modelo *Acceder* al contexto rumano. Las tareas específicas serán las siguientes:

- Participación y asesoría en el proceso de selección de personal, tanto del Equipo Central, como de los Dispositivos Locales.
- Formación del personal mediante visitas de estudio en España y de seguimiento en Rumania, transferencia de metodologías y traducción de documentos y herramientas clave.
- Participación en la estructura orgánica del proyecto y su diseño, tomando como referencia el modelo *Acceder* tanto en la definición del organigrama, como de las funciones del personal, las relaciones laborales, la evaluación del desempeño, etc.
- Apoyo y asesoría en el proceso de implementación del programa:
 - Metodología y apoyo en las acciones de promoción educativa e inserción laboral.
 - Apoyo y orientación en los procedimientos de gestión económica, administrativa y de control (elaboración de una guía de gestión, auditorías, identificación de operaciones...)
- Asesoría sobre las características de los locales y el equipamiento necesarios para el desarrollo del proyecto.
- Apoyo en la elaboración de Informes de Resultados del proyecto.
- Asesoramiento y apoyo para la correcta justificación de los gastos relacionados con el proyecto.

Para la realización de dichas funciones, se aportan los siguientes recursos humanos:

- Un Representante Permanente de la FSG en Bucarest durante al menos el primer año del proyecto. Dicha persona asesorará

directamente al Equipo Central y a los Equipos Locales y, de manera especial, al Director/a del proyecto.

- El Equipo Central de la FSG en España, que será el contacto directo entre la ANR y la FSG en España, y que coordinará sus acciones con el representante permanente de la FSG en Bucarest y el Director/a del proyecto, y dará asistencia técnica tanto desde el punto de vista metodológico como desde el de dirección y administración.
- Diferentes profesionales de la FSG que ofrecerán apoyo en campos específicos (formación profesional, orientación, prospección de empresas, mediación intercultural, gestión y administración de los Fondos Estructurales europeos...) tanto en España como en Rumania.

El desarrollo del proyecto

Para desarrollar el proyecto se ha diseñado un proceso que contempla 8 fases, y que son las siguientes:

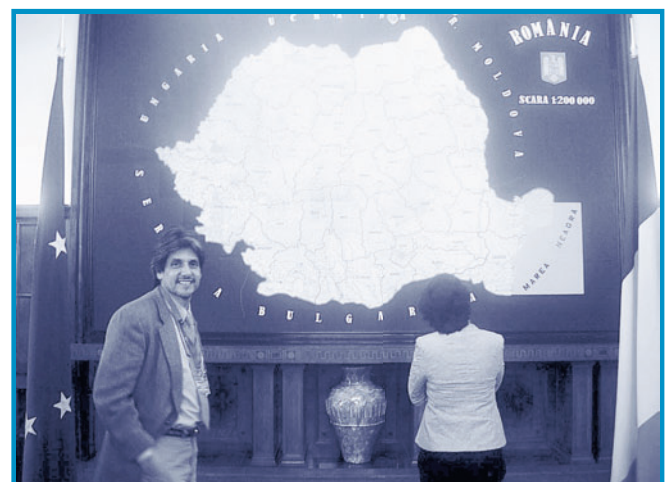
1ª FASE: Conocimiento del contexto rumano por parte de la FSG.

Antes de comenzar el presente proyecto era necesario que el personal de la FSG que va a coordinar y estar implicado en el mismo conociera y entendiera el contexto administrativo y socioeconómico, la organización y las políticas educativas y de formación y empleo de Rumania, así como las condiciones de vida de las personas roma/gitanas en estos ámbitos.

Para ello, además de recopilar una amplia documentación sobre los aspectos citados, se impartió una sesión de formación al equipo coordinador de la FSG en Madrid el 6 de junio de 2008, para la que contamos con dos expertos: Fernando Villarreal y Nicolae Cuta.

2ª FASE: Selección del personal de la FSG en Rumania

En febrero de 2008 se abrió un proceso de selección interno a fin de poder contar inicialmente con una persona de la Fundación que residiera en Bucarest para apoyar todo el proceso de puesta en marcha y transferencia del proyecto *Acceder*. En mayo, después de entrevistar a las personas que se habían presentado a dicho proceso, la Dirección tomó la decisión de designar para estas funciones, y como representante permanente de la FSG en Rumania, a Humberto García, en ese momento Director territorial de Andalucía.





A partir de entonces, se comenzaron a realizar los preparativos para contar con una presencia estable en Rumania. Coincidiendo con la celebración de un Encuentro de la Red Europea de Inclusión Social y Comunidad Roma/Gitana (EURoma), en el marco de los Fondos Estructurales, los días 6 y 7 de mayo en Bucarest, se tuvo una primera ronda de reuniones con miembros de la ANR a fin de ir concretando el acuerdo de colaboración y la participación de la FSG en el proyecto.

Firmado el acuerdo de colaboración, a partir del 19 de agosto la Fundación cuenta con el representante permanente en Bucarest, quien desde el 1 de septiembre se encuentra realizando junto con la ANR los preparativos para la puesta en marcha del proyecto.

3ª FASE: Selección del personal rumano

Dentro de esos preparativos se encuentra la preparación y el lanzamiento del proceso de selección tanto del personal del Equipo Central, como del de los diferentes Dispositivos de las ocho localidades. Siguiendo un proceso similar al de España, se ha realizado la traducción de los diferentes instrumentos necesarios para la selección.

Hasta el momento (octubre 2008), se han realizado los lanzamientos de ambos procesos y nos encontramos en la preselección de los mejores curriculum de entre los que se han presentado. En el momento en el que se dé la orden de comienzo, se realizará la selección del Equipo Central e, inmediatamente a continuación, la de los Equipos Locales. En la selección de estos últimos, está previsto que también participen como miembros de la Mesa algunos miembros del Equipo Central.

4ª FASE: Encuadramiento metodológico del personal rumano

Una vez contratado el personal, se procederá al encuadramiento metodológico del mismo, a través de una serie de sesiones formativas. Se han previsto las siguientes:

Una primera formación presencial en España, en torno a una semana de duración, en primer lugar del Equipo Central y, posteriormente, de los ocho Coordinadores de los Equipos Locales. Constarán de una serie de sesiones de encuadramiento y tendrán varios componentes: uno de transferencia metodológica (tanto de la vertiente técnica como de la de gestión), otro de reflexión y debate, y otro de planificación de la puesta en marcha del programa. Al finalizar estas sesiones, se tendrá un plan de trabajo para la tutorización continua del programa. Está prevista para el último trimestre de 2008 una segunda formación en Rumania de todos los miembros de los Equipos Locales, con una estructura y unas fechas similares a las anteriores.

Finalmente, habrá una tercera acción formativa, probablemente en España, en la que se tendrán sesiones de análisis, seguimiento y evaluación del trabajo realizado, por separado, con cada uno de los perfiles profesionales que integran el programa (coordinación, orientación, prospección y mediación). Esta tercera acción está prevista realizarla a lo largo del segundo y tercer trimestre de 2009.

5ª FASE: Elaboración y adaptación de herramientas y materiales

Además de las herramientas y materiales que se han ido adaptando y traduciendo de cara a la selección de los técnicos, se están

adaptando y traduciendo otras necesarias para el desarrollo del proyecto (tanto a nivel de intervención como de gestión).

Entre las herramientas clave, actualmente ya está traducida la Base de Datos Acceder, por lo que en breve comenzará su fase de revisión y adaptación a la realidad rumana. También se tiene prevista la traducción del Documento Metodológico Acceder cuya última revisión y corrección en castellano acaba de finalizar.

6ª FASE: Búsqueda y acondicionamiento de locales

Paralelamente al proceso de selección se ha comenzado a tomar contacto con las diferentes localidades de intervención, a través de la propia estructura de la ANR, a fin de poder sondear las posibilidades de alquiler de locales con las condiciones exigidas para un correcto desarrollo del programa. Asimismo, se están realizando valoraciones sobre los diferentes modos de realizar los suministros para lograr un mayor y más rápido equipamiento de los distintos locales.

Con ello se pretende avanzar al máximo posible estos trabajos preparatorios, de modo que en cuanto se dé oficialmente la orden de puesta en marcha del programa, ya se hayan adelantado todos esos pasos.

7ª FASE: Asesoramiento de la puesta en marcha y seguimiento del programa

Tanto para la puesta en marcha del programa, como para el seguimiento del desarrollo del mismo están previstos procedimientos e instrumentos concretos. La elaboración de análisis del contexto de intervención, relación de entidades a contactar, o planes de trabajo trimestrales por servicio son sólo algunos ejemplos de las tareas a realizar durante la puesta en marcha.

En el ámbito del seguimiento se elaborará conjuntamente por la ANR y la FSG un plan de seguimiento con un calendario de acciones y visitas. Este seguimiento combinará tanto visitas de seguimiento del personal rumano a España como de personal de la FSG-España a Rumania.

8ª FASE: Difusión, Visibilidad y otros aspectos

La difusión del programa es un elemento importante en la visibilidad del mismo, tanto por la propia comunidad roma/gitana como por entidades públicas y privadas con las que es necesario trabajar. Contar con papelería propia, un logo, folletos, página web y correos electrónicos operativos son algunas de las cuestiones relevantes que se están abordando actualmente en la fase de puesta en marcha.

Las expectativas sobre el buen desarrollo de este proyecto de transferencia del programa español *Acceder* son altas y esperamos que puedan ser cumplidas a pesar de las complejidades propias de este tipo de programas y en un contexto tan diferente.

- **Belén Sánchez-Rubio**
(Área Internacional de la FSG. Coordinadora de Empleo)
- **Humberto García**
(Representante Permanente de la FSG en Rumania).

Transferencia del programa **Acceder a Rumania**

Como complemento de esta sección dedicada a la transferencia del *Acceder* en Rumania, hemos recabado dos cualificadas opiniones: la del Embajador de España en el país y la del Presidente de la entidad rumana que lo llevará a cabo, la Agencia Nacional para los Roma (ANR).

JUAN PABLO GARCÍA-BERDOY

EMBAJADOR DE ESPAÑA EN RUMANIA

Accedió al cargo en enero de 2005. Anteriormente desempeñaba el puesto de Director General de Política Exterior para Europa.

- *¿Cuál es, a su juicio, la situación de los roma/gitanos en Rumania?*

Los gitanos en Rumania se encuentran, en términos generales, en una mala situación. La tasa de escolarización es muy baja, predomina el nomadismo y, en el caso de los núcleos urbanos, las comunidades gitanas viven en condiciones de extrema precariedad. La mayoría no tiene un trabajo estable y muchos se dedican a actividades irregulares. En suma, la comunidad gitana en Rumania no está integrada en el mundo laboral y social y no disfruta de los derechos, ni comparte las obligaciones, inherentes a la condición de ciudadano en un estado moderno.

- *¿Cómo valora el hecho de que se vaya a transferir el programa *Acceder* al contexto rumano, de la mano de la ANR?*

Creo que la aplicación del programa *Acceder* es un reto y una oportunidad. Un reto pues exige adaptar un programa que ha funcionado muy bien en España a un contexto diferente, con mayores dificultades en muchos aspectos, tanto como por lo que se refiere al perfil de la comunidad a la que va dirigido, como a las instituciones públicas y privadas que deben colaborar en su desarrollo.

Una oportunidad precisamente por el enorme valor añadido que un programa de estas características puede tener en Rumania. El desafío consiste en adaptar el programa para lograr que su éxito tenga un efecto multiplicador en la sociedad rumana.

- *¿Cuál cree que va a poder ser el papel de la Embajada de España en el desarrollo de este proyecto?*

Al igual que con otros proyectos de cooperación que se han venido desarrollando en estos últimos años en Rumania, la Embajada de España colaborará a que el programa sea un éxito.

Se trata sin duda de un área del mayor interés para nuestras relaciones bilaterales y para la integración de Rumania en la Unión Europea. España ha venido desarrollando con éxito proyectos en áreas tales como la lucha contra la corrupción, la igualdad entre hombres y mujeres, la mejora de las condiciones de los centros penitenciarios rumanos, el desarrollo de la Agencia Tributaria, del Tribunal de Cuentas, de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad, la lucha contra



- Al igual que con otros proyectos de cooperación que se han venido desarrollando en estos últimos años en Rumania, la Embajada de España colaborará a que el programa sea un éxito



el tráfico y consumo de drogas, por citar algunos ejemplos. Todos ellos han contado, al igual que éste, con el apoyo permanente de la Embajada.

- ¿Cómo ve el futuro desarrollo social y económico de Rumania a corto/medio plazo y el impacto que podrá tener en los propios gitanos rumanos?

Es difícil responder a esta pregunta pues todo dependerá del modo en que el desarrollo de Rumania se distribuya entre los diferentes sectores de la población. Un crecimiento sostenido como el que ha venido experimentando este país tendrá que venir acompañado de una mayor protección social para aquellos sectores excluidos de los beneficios del desarrollo, entre los que por desgracia se encuentra gran parte de la población gitana. ●

IOAN GRUIA BUMBU

PRESIDENTE DE LA AGENCIA NACIONAL PARA LOS ROMA – ANR (RUMANIA)

Roma/gitano nacido en 1971 en Alba Luia, Rumania. Su cargo en la ANR tendría el equivalente en España al de un Secretario de Estado.

- ¿Cuál es, en su opinión, la situación de los roma/gitanos en Rumania?

Según el censo de 2002 la población de etnia roma representa el 2,5% de la población rumana (más de 535.000 personas). En cambio, en los documentos de la Comisión Europea se estima que la población roma de Rumania está entre 1,8 y 2,5 millones de ciudadanos. En Rumania la población roma representa uno de los grupos más desfavorecidos de la sociedad en todos los campos sociales, como la educación, la sanidad, la vivienda y, sobre todo, en cuanto a la integración en el mercado laboral donde tiene una tasa de inactividad de más del 75%, a pesar de que representa una fuente importante de mano de obra no utilizada.

- ¿Cómo valora el hecho de que se vaya a transferir el programa Acceder al contexto rumano, de la mano de la ANR?

El proyecto *Acceder* en sí es una idea innovadora, siendo un modelo de intervención de éxito para la inclusión de la población gitana en el mercado laboral español. Esta buena práctica, una vez transferida a Rumania, será adaptada al contexto y a la realidad del país. La Agencia Nacional para los Roma utilizará como métodos para la adaptación: el partenariado, la transferencia del know-how de la FSG, y también la experiencia de la Agencia en la implementación de políticas públicas y programas dirigidos a las comunidades roma, proceso en cuyo marco adquirió una serie de instrumentos de intervención comunitaria.

- ¿Cuál cree que va a ser el papel de este proyecto en el desarrollo e integración laboral de la población roma/gitana en Rumania?

A través del proyecto «*Împreună pe piața muncii*» («Juntos en el mercado laboral») se va a prestar una atención especial a la pobla-

ción roma, con el fin de asegurar la participación de un número cada vez mayor de personas de ésta etnia en el mercado laboral, concretamente se pretende atender a 6.770 personas. Además, con este proyecto la población roma tendrá la posibilidad de mejorar sus niveles educativos, de identificar sus potencialidades, y utilizar y normalizar sus aptitudes empresariales, logrando así aumentar su calidad de vida sin la amenaza del acoso y la discriminación.

Igualmente otro elemento importante es el hecho de que la formación profesional va a ser adaptada a las necesidades del grupo diana, centrándose no sólo en el aprendizaje de las habilidades y conocimientos profesionales necesarios, sino también en la adquisición de habilidades sociales y de relación con distintas estructuras ocupacionales.

- ¿Cómo ve el futuro desarrollo social y económico de Rumania a corto/medio plazo y el impacto que podrá tener en los propios roma/gitanos?

Es un campo innovador para toda la sociedad rumana, en el cual tanto las instituciones públicas como la sociedad civil roma carecen



de experiencia. A pesar de ello desean intervenir y especializarse en este ámbito porque comprenden la necesidad de desarrollar las estructuras de la economía social como un factor flexible y eficiente de desarrollo económico que puede ofrecer nuevas oportunidades laborales a personas que pertenecen a grupos vulnerables, como los roma, y que contribuye al desarrollo sostenible de los servicios sociales y de políticas de desarrollo local que facilitan realmente la inclusión social de los roma. ●

Traducción del rumano: Florin Galis